

SAFETY DATA SHEET

State Industrial Products

5915 Landerbrook Drive
Mayfield Heights, OH 44124
To Order Call: 1-866-747-2229

6935 Davand Drive
Mississauga, Ontario L5T 1L5
To Order Call: 1-800-668-6513

Royal Industrial Park, Bldg "M"
Local #5, Carr 869, km 1.5 Palmas
Cataño, P.R. 00962
To Order Call: 787-275-3185



1. CHEMICAL PRODUCT AND COMPANY IDENTIFICATION

Product Name: METAL MATE FOAMING CLEANER
Product Description: An aerosol metal polish and tarnish remover.
EPA Registration Number: NA

24 Hour Emergency CHEMTREC Number: 800-424-9300
MSDS Number: 125669
EPA Establishment Number: NA

2. HAZARDS IDENTIFICATION

EMERGENCY OVERVIEW

FIFRA Hazard Classification:

Not Applicable

Sensitisation, skin: Category 1, 1A, 1B

Aerosols: Category 1



Exclamation
Mark

Flame

DANGER

Hazard Statements:

H317 May cause an allergic skin reaction. H222 Extremely flammable aerosol.

Precautionary Statements:

P261 Avoid breathing vapors. P272 Contaminated work clothing should not be allowed out of the workplace. P211 Do not spray on an open flame or other ignition source. P210 Keep away from heat, sparks and open flames. No smoking. P251 Pressurized container: Do not pierce or burn, even after use. P280 Wear protective gloves, protective clothing, and eye protection.

3. COMPOSITION/INFORMATION ON INGREDIENTS

<u>Hazardous Ingredients</u>	<u>CAS Number</u>	<u>Weight</u>	<u>ACGIH</u>	<u>OSHA</u>
n-Butane	106-97-8	<10%	800 ppm	NE
Citrus Terpenes	94266-47-4	<10%	NE	NE
Propane	74-98-6	1-3%	1000 ppm	1000 ppm
Triethanolamine	102-71-6	1-3%	5 mg/m3	NE

4. FIRST AID MEASURES

P302+P352 IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water. P333+P313 IF SKIN irritation or rash occurs: Get medical advice. P361+P364 Take off immediately all contaminated clothing and wash it before reuse.

5. FIRE FIGHTING MEASURES

Flashpoint(Method): This product is classified as a highly flammable aerosol according to aerosol flame extension test.

Lower Explosive Limit(LEL): NA Upper Explosive Limit(UEL): NA Autoignition Temperature: 458 F

Flammable Properties: Combustible. Keep away from heat, sparks, open flames.

Extinguishing Media: Carbon Dioxide, dry chemical, foam.

Fire Fighting Instructions: Wear self-contained breathing apparatus and full protective clothing. Contains oil, water is not effective in fire fighting.

6. ACCIDENTAL RELEASE MEASURES

In case of accidental release, source of ignition should be removed and the product placed in containers such as covered steel drums to await disposal. Wear appropriate personal protective equipment. Do not let product enter drains.

7. HANDLING AND STORAGE

P410+P412 Protect from sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50 °C/122°F. P402 Store in dry place.

8. EXPOSURE CONTROLS / PERSONAL PROTECTION

Engineering Controls: Use general or local ventilation to keep exposure levels below exposure limits.

Personal Protective Equipment:

Respiratory: Normal room ventilation is adequate. Use a NIOSH/MHSA approved respirator if exposure limits are exceeded.

Eye: Wear approved safety glasses or goggles with unperforated eyeshields where splashing may occur.

Skin: For repeated or prolonged contact, wear chemically impervious gloves such as Nitrile.

Other: An emergency eyewash station or source of clean potable water should be available in case of accidental eye contact.

9. PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

Appearance: Off-White

Odor: No Fragrance added

Physical State: Liquid Aerosol
Solubility in Water: NA
Boiling Point: NA
Freezing Point: NA
Melting Point: NA

pH: NA
Diluted pH: NA
Specific Gravity: NA
VOC Content: NA

10. STABILITY AND REACTIVITY

Stability: Stable
Hazardous Polymerization: Will not occur.
Conditions to Avoid: Heat, sparks or open flame.
Incompatibility: Oxidizing agents.
Hazardous Decomposition Products: None expected

11. TOXICOLOGICAL INFORMATION

This product contains no ingredient at 0.1% or greater that is listed as a human carcinogen.

<u>Hazardous Ingredients</u>	<u>CAS Number</u>	<u>LD50</u>	<u>LC50</u>
n-Butane	106-97-8	NE	658 mg/ 1/4 hr (rat)
Citrus Terpenes	94266-47-4	NE	NE
Propane	74-98-6	NE	NE
Triethanolamine	102-71-6	8680 mg/kg (oral rat)	11,800 mg/l/96 hr (flathead minnow)

12. ECOLOGICAL INFORMATION

This product is toxic to fish.

13. DISPOSAL CONSIDERATIONS

P501 Dispose of container in accordance with all Federal, State and Local Regulations regarding waste disposal.

14. TRANSPORT INFORMATION

DOT Shipping Data: Limited Quantity
Canadian TDG: UN1950, Aerosols, Flammable, 2.1
For International Shipments by Air: UN1950, Aerosols, Flammable, 2.1
For International Shipments by Vessel: UN1950, Aerosols, Flammable, 2.1, Marine Pollutant

15. REGULATORY INFORMATION

TSCA: All ingredients in this product are listed or exempt from listing on the TSCA Chemical Inventory.
CEPA: All ingredients in this product are listed or exempt from listing on the Canadian DSL/NDSL.
Proposition 65: This product may contain trace amounts of the following chemicals that are known to the state of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm: Diethanolamine (CAS 111-42-2)
SARA 313: This product contains the following toxic chemicals subject to the reporting requirements of Section 313 of the Emergency Planning and Community Right-To-Know Act of 1986 (40 CFR 372): Diethanolamine (CAS# 111-42-2) <1.0%
VOC: NA

HMIS RATING: HEALTH = 1 FLAMMABILITY = 0 REACTIVITY = 1 PPE = B

WHMIS RATING: Class A; Class D, Division 2B, Class E

16. OTHER INFORMATION

NA = Not Available or Not Applicable
NE = Not Established

Read and follow all label directions and precautions before using the product. This product is intended for industrial and institutional use only. NOT FOR HOUSEHOLD USE OR RESALE. KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN. While we believe that the data contained herein is factual and the opinions expressed are those of qualified experts, the data are not to be taken as a warranty or representation for which the company assumes legal responsibility. They are offered solely for your consideration, investigation, and verification. Any use of these data and information must be determined by the user to be in accordance with applicable Federal, State, and Local Laws and regulations.

Prepared On: 04/12/2016

Replaces: 12/12/2013

FICHE SIGNALÉTIQUE DE SÉCURITÉ

State Industrial Products

5915 Landerbrook Drive
Mayfield Heights, OH 44124
To Order Call: 1-866-747-2229

6935 Davand Drive
Mississauga, Ontario L5T 1L5
To Order Call: 1-800-668-6513

Royal Industrial Park, Bldg "M"
Local #5, Carr 869, km 1.5 Palmas
Cataño, P.R. 00962
To Order Call: 787-275-3185



1. IDENTIFICATION DU PRODUIT CHIMIQUE ET DE LA SOCIÉTÉ

Nom du produit : METAL MATE FOAMING CLEANER
Description du produit : Un polissage et de métal d'aérosol ternir décapant.
EPA Registration Number : NA

Numéro d'urgence CHEMTREC 24 h/24 : 800-424-9300
Numéro de la fiche signalétique de produit : 125669
EPA Establishment Number : NA

2. IDENTIFICATION DES DANGERS

VUE GÉNÉRALE D'URGENCE



Point
d'exclamation

Flamme

DANGER

Mention de danger:

H317 Peut causer une réaction allergique cutanée. H222 Aérosol extrêmement inflammable.

Conseils de prudence:

P261 Éviter de respirer les vapeurs. P272 Les vêtements de travail contaminés ne devraient pas sortir du lieu de travail. P211 Ne pas pulvériser sur une flamme nue ou toute autre source d'inflammation. P210 Tenir à l'écart de la chaleur, des étincelles, des flammes nues. Interdiction de fumer. P251 Contenant sous pression : Ne pas percer ou bruler, même après utilisation. P280 Porter des gants de protection, des vêtements de protection, une protection oculaire.

3. COMPOSITION/INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS

Ingrédients dangereux	Numéro CAS	Poids	ACGIH	OSHA
n-Butane	106-97-8	<10%	800 ppm	NE
Citrus Terpenes	94266-47-4	<10%	NE	NE
Propane	74-98-6	1-3%	1000 ppm	1000 ppm
Triéthanolamine	102-71-6	1-3%	5 mg/m3	NE

4. PREMIERS SOINS

P302+P352 EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau et au savon. P333+P313 En cas d'irritation ou d'éruption cutanée: consulter un médecin. P361+P364 Retirer les vêtements contaminés et lessiver avant de les porter de nouveau

5. EN CAS D'INCENDIE

Point d'éclair : Ce produit est classifié comme un aérosol extrêmement inflammable selon le test de thermodilatibilité.

Limite d'explosivité inférieure (LIE) : NA Limite d'explosivité supérieure (LSE) : NA

Température d'auto-inflammation : 458 F

Propriétés d'inflammabilité : Combustible. Tenir à l'écart de la chaleur, des étincelles, des flammes nues

Moyens d'extinction : Dioxyde de carbone, poudre chimique, mousse extinctrice.

Lutte contre l'incendie : Porter un appareil respiratoire autonome et une tenue protectrice intégrale. Contient de l'huile, l'eau n'est pas un moyen d'extinction efficace.

6. ÉMISSIONS ACCIDENTELLES

En cas de dissémination accidentelle, source d'inflammation doit être retiré et le produit placés dans des contenants couverts: tels que des fûts en acier pour attendre l'élimination. Porter équipement de protection individuelle approprié. Ne laissez pas le produit de pénétrer dans les égouts.

7. MANIPULATION ET CONSERVATION

P410+P412 Protéger de la lumière du soleil. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C (122 °F). P402 Stocker dans un endroit sec.

8. EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

Moyens techniques : Assurer une ventilation forcée adéquate pour maintenir l'exposition en deçà de la valeur limite d'exposition.

Équipement de protection individuelle :

Respiratoire : La ventilation normale est suffisante. Si les limites d'exposition sont dépassées, utiliser un appareil respiratoire agréé NIOSH/MSHA.

Oculaire : Porter des lunettes de protection homologuées munies d'écrans latéraux non perforés.

Cutanée : En cas de contact répété ou prolongé, porter des gants de protection chimique.

Autre : Un bassin oculaire d'urgence ou une source d'eau potable propre devrait être prêt à être utilisé en cas de contact oculaire accidentel.

9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

Aspect : Blanchâtre

État de la matière : aérosol liquide

Solubilité dans l'eau : NA

Contenu de VOC : NA

Odeur : Pas de parfum ajouté

Concentrer pH : NA

Dilué pH : NA

Densité : NA

Point de congélation/fusion : NA / NA

10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Stabilité : Stable

Polymérisation dangereuse : Ne se produira pas.

Conditions à éviter : chaleur, étincelles, flamme nue.

Incompatibilité : agents oxydants.

Produits de décomposition dangereuse : aucune présumée

11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

Ce produit ne contient aucun ingrédient déclaré cancérigène humain à des teneurs supérieures ou égales à 0,1 %.

<u>Ingrédients dangereux</u>	<u>Numéro CAS</u>	<u>LD50</u>	<u>LC50</u>
n-Butane	106-97-8	NE	658 mg/ 1/4 hr (rat)
Citrus Terpenes	94266-47-4	NE	NE
Propane	74-98-6	NE	NE
Triéthanolamine	102-71-6	8680 mg/kg (oral rat)	11,800 mg/l/96 hr (flathead minnow)

12. INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

Ce produit est toxique pour les poissons.

13. DESTRUCTION

P501 Éliminer le contenant conformément à tous les règlements fédéraux, d'État et locales en matière d'élimination des déchets.

14. TRANSPORT

INFORMATION DE TRANSPORT D.O.T. : Quantité limitée

TMD AU CANADA :

Pour les expéditions internationales par Air :

Pour les expéditions internationales par Vessel :

15. INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

TSCA : Tous les ingrédients contenus dans ce produit figurent ou sont exempts de figurer sur l'inventaire du TSCA.

CEPA : Tous les ingrédients contenus dans ce produit figurent ou sont exempts de figurer sur la LIS et la LES (Canada).

Proposition 65 : Ce produit peut contenir des traces de ce qui suit des produits chimiques qui sont connus de l'état de Californie pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres anomalies de la reproduction: diéthanolamine(CAS 111-42-2)

SARA 313 : Ce produit contient les substances chimiques suivantes devant être déclarées aux termes de la section 313 de la loi Emergency Planning and Community Right-To-Know Act de 1986 (40 CFR 372) : diéthanolamine(CAS# 111-42-2) < 1 %

CLASSIFICATION HMIS : SANTÉ = 1 INFLAMMABILITÉ = 0 RÉACTIVITÉ = 1 EPS = B

CLASSIFICATION SIMDUT : Class A; Class D, Division 2B, Class E

16. AUTRES INFORMATIONS

néant = Non disponible ou sans objet

n.e. = Non établi

Lire et suivre toutes les instructions et les précautions d'emploi figurant sur l'étiquette avant d'utiliser le produit. Ces produits sont réservés uniquement à l'usage industriel et par les collectivités. CES PRODUITS NE SONT PAS DESTINÉS À L'USAGE DOMESTIQUE OU À LA REVENTE. GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. Bien qu'à notre avis les informations énoncées ci-dessus soient réelles et que le jugement exprimé soit celui d'experts qualifiés, elles ne doivent pas être considérées comme une garantie ou une déclaration pour lesquelles la société assume une responsabilité légale. Ces informations sont données uniquement pour examen, investigation et vérification. L'utilisation des ces informations doit être déterminée par l'utilisateur conformément à la réglementation et à la loi fédérales, d'État et régionales applicables.

INFORMATIONS SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ : (216) 861-7114

Date de Préparation: 04/12/2016 Remplace : 12/12/2013

PLANILLA DE DATOS DE SEGURIDAD

State Industrial Products

5915 Landerbrook Drive
Mayfield Heights, OH 44124
To Order Call: 1-866-747-2229

6935 Davand Drive
Mississauga, Ontario L5T 1L5
To Order Call: 1-800-668-6513

Royal Industrial Park, Bldg "M"
Local #5, Carr 869, km 1.5 Palmas
Cataño, P.R. 00962
To Order Call: 787-275-3185



1. PRODUCTO QUÍMICO Y DATOS DE LA COMPAÑÍA

Nombre del producto: METAL MATE FOAMING CLEANER
Descripción del producto: Un removedor de lustre metálico y deslustre en aerosol.
EPA Registration Number: NA

Núm. CHEMTREC las 24 horas: 800-424-9300
Número MSDS: 125669

EPA Establishment Number: NA

2. ENUMERACIÓN DE PELIGROS

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LAS SITUACIONES DE EMERGENCIA



Signo de
exclamación

llama

PELIGRO

H317 Puede causar reacción alérgica en la piel. H222 Aerosol extremadamente inflamable.

P261 Evitar respirar humo. P272 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo. P211 No pulverizar en llama abierta or en fuentes de ignición. P210 Mantener alejado del calor, chispas, llama abierta. —No fumar. P251 Embase presurizado: No agujeree or queme, incluso después de usar. P280 Llevar guantes protectores, ropa protectora, protección en los ojos.

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

<u>Componentes peligrosos</u>	<u>Número CAS</u>	<u>Peso</u>	<u>ACGIH</u>	<u>OSHA</u>
n-Butano	106-97-8	<10%	800 ppm	NE
Citrus Terpenes	94266-47-4	<10%	NE	NE
Propano	74-98-6	1-3%	1000 ppm	1000 ppm
Trietanolamina	102-71-6	1-3%	5 mg/m3	NE

4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con agua y jabón abundantes. P333+P313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico. P361+P364 Qítele todo la ropa contaminada inmediatamente y lávelo antes de usar de nuevo.

5. MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS

Pto. inflamabilidad: Este producto ha sido clasificado como aerosol altamente inflamable según la prueba de llama de aerosol.

Límite explosivo inferior (LEL): NA Límite explosivo superior (UEL): NA Temperatura de autoignición: 458 F

Inflamabilidad: Combustible. Mantener alejado del calor, chispas, llamas abiertas.

Medio extinguidor: Dióxido de carbono, productos químicos en polvo, espuma.

Instrucciones para combatir el fuego: Use un aparato autónomo para respirar e indumentaria de protección. Por contener aceite, el agua no resultará eficaz para combatir incendios.

6. MEDIDAS EN CASO DE DERRAME ACCIDENTAL

En caso de liberación accidental, fuente de ignición debería ser eliminado y el producto colocado en recipientes tales como bidones de acero cubiertos para esperar su eliminación. Desgaste adecuado equipo de protección personal. No permita que el producto entre en desagües.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas que excedan 50 °C/122°F P402 Almacenar en un lugar seco.

8. CONTROL DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

Controles de ingeniería: Proveer suficiente ventilación mecánica para mantener la exposición por debajo del límite de concentración máxima (Threshold Limit Value, TLV).

Equipo de protección personal:

Respiratorio: Si el límite de exposición en el lugar de trabajo es excedido, se aconseja el uso de un respirador de aire ante la ausencia de control ambiental.

Ojos: Use gafas protectoras o gafas con protección lateral sin perforaciones aprobadas.

Piel: Si el contacto fuera prolongado o repetido, use guantes resistentes a productos químicos.

Otros: Una estación de lavajos de emergencia o una fuente de agua potable limpia debe estar disponible en caso de contacto accidental con los ojos.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto: Blanco tiza

Estado de agregación: líquido Aerosol

Solubilidad en agua: NA

Contenido de VOC: NA

Olor: Sin olor adicional

Concentrarse pH: NA

Diluido pH: NA

Peso específico: NA

Punto de congelación/fusión: NA / NA

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad: Estable

Polimerización peligrosa: No ocurrirá.

Condiciones a evitar: Objetos calientes, chispas y llamas.

Incompatibilidad: Agentes oxidantes.

Productos de descomposición peligrosos: No se espera ninguna.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Este producto no contiene ningún componente en 0.1% o más del que se señale como un carcinógeno humano.

<u>Componentes peligrosos</u>	<u>Número CAS</u>	<u>LD50</u>	<u>LC50</u>
n-Butano	106-97-8	NE	658 mg/ 1/4 hr (rat)
Citrus Terpenes	94266-47-4	NE	NE
Propano	74-98-6	NE	NE
Trietanolamina	102-71-6	8680 mg/kg (oral rat)	11,800 mg/l/96 hr (flathead minnow)

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Este producto es tóxico para los peces.

13. SUGERENCIAS PARA SU DISPOSICIÓN FINAL

P501 Elimine el recipiente en conformidad con todas las regulaciones federales, estatales y locales relacionadas con la eliminación de residuos.

14. INFORMACIÓN SOBRE TRANSPORTE

DATOS DE EMBARQUE SEGÚN EL DOT (Ministerio de Transporte de los EE.UU.): Cantidad Limitada

TDG CANADIENSE: Producto no regulado.

Para los envíos internacionales de Air:

Para los envíos internacionales de Vessel:

15. INFORMACIÓN SOBRE REGLAMENTOS

TSCA: Todos los químicos de este producto están catalogados o están exentos de ser catalogados en el inventario químico de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas (Toxic Substances Control Act, TSCA).

CEPA: Todos los químicos de este producto están catalogados o están exentos de ser catalogados en el DSL/NDSL canadiense.

Propuesta 65: Este producto puede trazas de las sustancias químicas que, tras se sabe que el estado de California debido a un cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos: dietanolamina (CAS 111-42-2)

SARA 313: Este producto contiene las siguientes sustancias tóxicas sujetas a los requisitos de presentación de informes de la sección 313 de la Ley de Planificación de Emergencias y Derecho a Saber de la Comunidad de 1986 (sección 372 del Título 40 del Código de Reglamentos Federales): dietanolamina < 1%

CLASIFICACIÓN HMIS: SALUD = 1 INFLAMABILIDAD = 0 REACTIVIDAD = 1 EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL = B

CLASIFICACIÓN WHMIS: Clase A; Clase D, División 2B, Clase

16. OTRA INFORMACIÓN

NA = No disponible o No se aplica

NE = No se ha establecido

Antes de utilizar este producto, lea y obedezca todas las instrucciones y precauciones. Este producto fue formulado para utilizarse únicamente en el ámbito industrial e institucional. NO ES PARA REVENTA NI PARA USO EN EL ÁMBITO HOGAREÑO. MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. Si bien se considera que los datos contenidos en esta planilla son correctos y las opiniones expresadas son las de calificados expertos, los datos no deberán considerarse como garantía ni como declaración por las que la compañía asume responsabilidad legal alguna. Estos datos se brindan sólo para evaluación, investigación y verificación por parte del cliente. El usuario es quien deberá determinar si cualquier uso que se dé a estos datos e información está de acuerdo con las leyes y reglamentos federales, estatales y locales aplicables.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y SALUD: (216) 861-7114

Preparado Encendido: 04/12/2016

Reemplaza: 12/12/2013